

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

September 25-26, 2021
 25-26 de Setembro, 2021



26th Sunday of Ordinary Time
26^a Domingo do Tempo Comum

Bilingual Mass / Missa Bilingue

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília

Domingo/ Sunday - 9:00 AM

Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am

Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm – Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday

ou por marcação/or by appointment

Prayer List

Purificação Machado	Lina Carreiro	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Katie Krouse
Vitalina Roque Silva	Doug Schmidt	Arminda Loureiro
Maria Ortins	Carlos Timao	Brian Shea
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Elena Materniano	Emma Almeida
Maria Bernadette Pereira	Vitor Rita	Pam & David Viger
Mildred Justo	Michael Santos	Marguerite Corrao
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Alice Tolmei
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Rodney Alberto
Maria Antonieta Marques	Vickie Gillespie	Antonio Abreu
Soares family	Noelia Bettencourt	Jocelyn Richards
Raquel Salomão	Jorge Santos	Maria Goulart
Cecilia Gil	Joyce DeFazio	Tony Santos
Francisco & Antonina Mello	John Simas	Ivone Silva

COLETA-COLLECTION

18-19 de Setembro, 2021

\$1,540

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira / Monday-9am	9/27
Rosa Mystique	
Terça-feira / Tuesday-9am	9/28
Almas do Purgatorio	
Sexta-feira / Friday -6pm	10/1
Margaret M McDonald – 2° ann	family
Sábado / Saturday -	10/2
9:00 AM - Almas do Purgatorio	
5:00 PM	
Joaquim, Maria e Elizabeth Cunha	filho e familia
John Lacorte	
Manuel daCunha Santos – 14° ann	Maria e familia
Anthony Ortins, seus pais e sogros	Ann Ortins
Domingo / Sunday	10/3
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Adventino & Julieta Lima	filhos Orlando, Victor and Carol
Patricia J Hoffman	Frank L Perley Jr
Carlos DaCosta Gomes	
e Maria de Fatima Diogo	Joaquina Sa
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass	
Lucinda de Lima Feitor	filho Jose Feitor
Maria e Joao Espinola	filha Elisabete e familia
Manuel Quadros	esposa Maria
Francisco Felizardo e esposa	Maria Felizardo
Alexandre do Coito e esposa, filho e neto	Maria Felizardo
Maria de Jesus Pereira	Delminda Sousa
Jose Carlos Vasconcelos da Silva	familia Neves

Each Holy Mass heard with devotion produces marvelous effects in our souls, spiritual and material graces that we ourselves do not know. It would be easier for the earth to exist without the sun than without the Holy Sacrifice of the Mass. – *Saint Pio of Pietrelcina*. Feast day September 23

Cada Santa Missa ouvida com devoção produz maravilhosos efeitos em nossa alma, espiritual e material graças que nós mesmos não sabemos. Seria mais fácil para que a terra existir sem o sol que sem o Santo Sacrifício da Missa -. *São Pio de Pietrelcina*. Festa dia 23 de Setembro

CCD News: first class on October 24, all classes will begin with 9am Mass and class will follow at 10am for ALL grades. We will no longer hold classes during the 8am time period. Please return the completed registration forms as soon as possible.

Noticias de CCD: primeira aula no dia 24 de Outubro, todas as aulas começarão com a Missa das 9h e as aulas seguirão às 10h para TODAS os graus. Não daremos mais aulas durante o período das 8h. Devolva os formulários de registo preenchidos assim que possível.

Year of St. Joseph: Gracious St. Joseph, protect me and my family from all evil as you did the Holy Family. Kindly keep us ever united in the love of Christ, ever fervent in imitation of the virtue of our Blessed Lady, your sinless spouse, and always faithful in devotion to you. Amen.

Ano de São José: Gracioso São José, proteja a mim e minha família de todo o mal, como fizestes com a Sagrada Família. Por favor, mantenha-nos sempre unidos no amor de Cristo, sempre fervorosos na imitação da virtude de Nossa Senhora, sua esposa sem pecado, e sempre fiéis na devoção a ti. Amen.

Strong words in today's Gospel: "Whoever causes one of these little ones who believe in me to sin, it would be better for him if a great millstone were put around his neck and he were thrown into the sea." As disciples of Jesus Christ, each of us has a huge responsibility to give good example to children and young people in our midst – as well as to our peers. The Church gives us the help we need to root out the sinfulness that causes us to separate ourselves from Christ. Bring your weakness and sinfulness to Christ in the Sacrament of Confession. Offer this prayer: Cleanse me from my faults! Teach me your ways, O God!

Palavras fortes no Evangelho de hoje: "Quem faz com que um destes pequeninos que acreditam em mim pecar, seria melhor para ele se uma grande pedra de moinho fosse colocada em volta de seu pescoço e ele fosse lançado ao mar." Como discípulos de Jesus Cristo, cada um de nós tem uma grande responsabilidade de dar bom exemplo às crianças e jovens em nosso meio - bem como aos nossos colegas. A Igreja nos dá a ajuda de que precisamos para erradicar o pecado que nos leva a separar-nos de Cristo. Traga sua fraqueza e pecaminosidade a Cristo no Sacramento da Confissão. Faça esta oração: Purifique-me de minhas faltas! Ensina-me seus caminhos, ó Deus!

Care Dimensions is looking for volunteers to make a difference in the lives of those affected by life-limiting illness, death, and loss. Many opportunities are available for supporting our patients whether in person or via phone. We offer training, flexibility, and ongoing support in a compassionate environment. To register for training, please visit: CareDimensions.org/Volunteer. Questions? Please email VolunteerInfo@CareDimensions.org.

A **Care Dimensions** está procurando voluntários para fazer a diferença na vida das pessoas afetadas por doenças, morte e perdas que limitam a vida. Muitas oportunidades estão disponíveis para apoiar nossos pacientes, seja pessoalmente ou por telefone. Oferecemos treinamento, flexibilidade e suporte contínuo em um ambiente compassivo. Para se inscrever para o treinamento, visite: [Care Dimensions.org/Volunteer](http://CareDimensions.org/Volunteer). Perguntas? Envie um email para VolunteerInfo@CareDimensions.org.

Chances are that you know someone who needs to be in our parish Religious Education Program. At all the entrances of the church there are registration forms. Please take one with you today and share it with someone you know.

Provavelmente, conheces alguém que precisa estar em nosso Programa de Educação Religiosa paroquial. Em todas as entradas da igreja existem fichas de inscrição. Por favor, leve um hoje e compartilhe com alguém que conhece.

Today is **Priesthood Sunday** - a special day set aside to honor priesthood in the United States. It is a day to reflect upon and affirm the role of the priesthood in the life of the Church as a central one. It specifically honors priests, without whom the Mass could not be offered and Sacraments could not be celebrated. A poem from Ireland in 1963: *The Beautiful Hands of the Priest*

We need them in life's early morning, we need them again at its close. We feel their warm clasp of true friendship, we seek them when tasting life's woes. When we come to this world, we are sinful, The greatest as well as the least. And the hand that will make us like angels, are the beautiful hands of a priest.

At the altar each day we behold them, and the hands of a king in his throne. Are not equal to them in their greatness, their dignity stands all alone. For there in the stillness of morning Ere the sun has emerged from the east, there God rests between the pure fingers of the beautiful hands of a priest.

And when we are tempted to wander on the pathways of shame and of sin, tis the hands of a priest will absolve us not once, but again and again. And when we are taking life's partner other hands will prepare us a feast, but the hand that will bless and unite us are the beautiful hands of a priest.

God bless them and keep them all holy for the Host which their fingers caress. What can a poor sinner do better but to praise Thee who chose thee to bless? And when death-dews on our eyes are falling may our courage and strength be increased to see, raised above us in blessing, the beautiful hand of a priest.

Hoje é o **Domingo do Sacerdócio** - um dia especial reservado para homenagear o sacerdócio nos Estados Unidos. É um dia para refletir e afirmar o papel do sacerdócio na vida da Igreja como um ser central. Este dia da honra especificamente os sacerdotes, sem os quais a Missa não poderia ser oferecida e os Sacramentos não poderiam ser celebrados. Um poema da Irlanda em 1963: *As Belas Mãos do Sacerdote*

Precisamos deles no início da manhã da vida, precisamos deles novamente no final. Sentimos seu abraço caloroso de verdadeira amizade, os buscamos ao saborear as desgraças da vida. Quando viemos a este mundo, somos pecadores, tanto os maiores quanto os menores. E a mão que nos fará como anjos, são as belas mãos de um sacerdote.

No altar a cada dia nós os vemos, e as mãos de um rei em seu trono. Não são iguais a eles em sua grandeza, sua dignidade está sozinha. Pois lá na quietude da manhã antes do sol emergir do leste, lá Deus repousa entre os dedos puros das belas mãos de um sacerdote.

E quando somos tentados a vagar pelos caminhos da vergonha e do pecado, as mãos de um padre nos absolverão não uma vez, mas repetidamente. E quando estivermos tirando o parceiro da vida, outras mãos nos prepararão um banquete, mas a mão que nos abençoará e nos unirá são as belas mãos de um sacerdote.

Deus os abençoe e os mantenha todos santos para a Hóstia que seus dedos acariciam. O que pode um pobre pecador fazer melhor do que louvar a Ti que te escolheu para abençoar? E quando o orvalho da morte em nossos olhos caem que nossa coragem e força sejam aumentadas para ver, elevada acima de nós em bênção, a bela mão de um sacerdote.